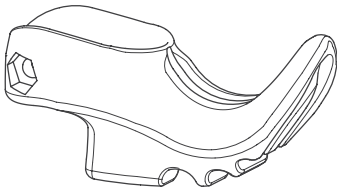


# BUMPER

EN Support and protection for hand and fingers  
IT Supporto e protezione per mano e dita  
FR Support et protection pour mains et doigts  
DE Stütze und Schutz für Hand und Finger  
ES Soporte y protección para mano y dedos

MADE IN ITALY



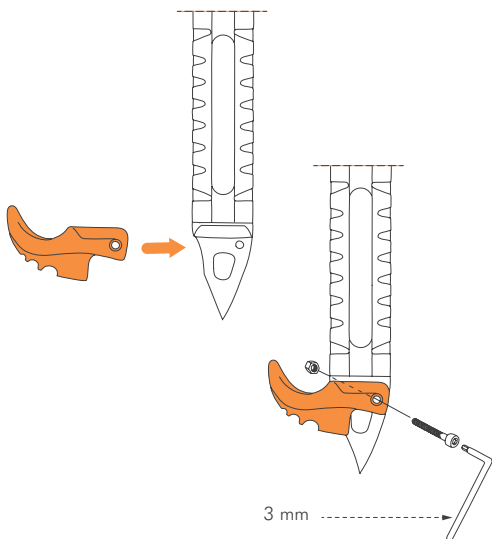
IST36-61793CT rev.0 - 12/11

for/per/pour/für/para:

HOUND G - 31812; ALPIN TOUR G - 31813;  
DRON - 31814; FLY-HOOK ADZE - 31815;  
FLY-HOOK HAMMER - 31816; FLY-HOOK LIGHT - 31817.



NOT TO BE USED AS P.P.E.!  
NON USARE COME D.P.I.!  
NE PAS UTILISER COMME E.P.I.!  
NICHT ALS P.S.A. ZU VERWENDEN!  
NO SE DEBE UTILIZAR COMO E.P.I.!



BUMPER is designed only to support and protect the hand and fingers of the operator.

**WARNING!** This product should never be used neither to ensure the partner or themselves, nor for rope manoeuvres.

All other uses are forbidden!

BUMPER è concepito soltanto per proteggere e sostenere la mano e le dita dell'operatore.

**ATTENZIONE!** Questo prodotto non deve essere mai utilizzato per assicurare il compagno o se stessi, né per manovre di corda.

Ogni altro impiego è proibito!

BUMPER a été conçu uniquement pour protéger et soutenir la main et les doigts de l'opérateur.

**ATTENTION!** Ce produit ne doit jamais être utilisé pour s'assurer ou assurer l'autre, ni pour des manoeuvres sur corde.

Toutes autres utilisations sont interdites.

BUMPER ist nur für die Hand und die Finger des Bedieners Unterstützung und Schutz entwickelt.

**WARNUNG!** Es Soll niemals verwendet werden, weder um den Partner oder sich selbst zu sichern noch für Manöver mit dem Seil.

Alle andere Anwendungen sind nicht zulässig.

BUMPER está designado sólo para proteger y apoyar la mano y los dedos del operador.

**¡ATENCIÓN!** Esto producto no se debe utilizar para garantizar ni el compañero ni sí mismos, o para trabajos con la cuerda.

Todos los demás usos están prohibidos



climbing  
technology



GENUINE ITALIAN HARDWARE

by Aludesign S.p.A. via Torchio 22  
I 24034 Cisano B.sco BG ITALY  
Central tel: +39 035 78 35 95  
Central fax: +39 035 78 23 39  
[www.climbingtechnology.com](http://www.climbingtechnology.com)

EN

IT

FR

DE

ES